No. 2008/176

Wednesday, 10 September 2008

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Wednesday, 10 September 2008

Security Council

Security Council Committee established pursuant to resolution 1737 (2006)

3 p.m. . . . . Informal meeting (closed) . . . . . Conference Room 6

General Assembly
Sixty-second session

Preparations for the Follow-up International Conference on Financing for Development to Review the Implementation of the Monterrey Consensus (Doha, Qatar, 29 November–2 December 2008)

Informal consultations on the draft outcome document of the Follow-up International Conference on Financing for Development to Review the Implementation of the Monterrey Consensus will continue *today*, 10 September, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 4. The consultations will be co-chaired by the two Co-Facilitators, H.E. Mr. Maged A. Abdelaziz (Egypt) and H.E. Mr. Johan L. Løvald (Norway).

A letter dated 28 July 2008 from the President of the General Assembly <www.un.org/ga/president/62/letters/ffd280708.pdf> and a draft Doha outcome document on reviewing the implementation of the Monterrey Consensus have been sent to all Member States by facsimile. The draft outcome document (A/CONF.212/CRP.1) can be accessed at the following links:
www.un.org/depts/DGACM/docs/CRP/ACONF212CRP1/arabic.pdf
www.un.org/depts/DGACM/docs/CRP/ACONF212CRP1/chinese.pdf
www.un.org/depts/DGACM/docs/CRP/ACONF212CRP1/english.pdf
www.un.org/depts/DGACM/docs/CRP/ACONF212CRP1/french.pdf
www.un.org/depts/DGACM/docs/CRP/ACONF212CRP1/russian.pdf
www.un.org/depts/DGACM/docs/CRP/ACONF212CRP1/spanish.pdf

For further information, including background materials, please consult the Web site of the Financing for Development Office <www.un.org/esa/ffd/>.

08-49705

General Assembly
Sixty-second session

The 7th meeting of the Ad-Hoc Working group on the Revitalization of the General Assembly will be held on Thursday, 11 September 2008, in Conference Room 3, immediately following the adjournment of the 121st plenary meeting of the General Assembly (see pp. 6–7). A letter from the Co-Chairs dated 5 September 2008 was sent by facsimile to all Permanent Representatives and Observers.

General Assembly
Sixty-second session

Informal "informal" consultations on mandate review will be held on Thursday, 11 September 2008, at 3 p.m. in Conference Room A. A letter from the Co-Chairs dated 9 September 2008 was sent by facsimile to all Permanent Representatives and Observers.

General Assembly
Sixty-second session

Informal consultations to hear feedback from delegations on the revised draft text of the resolution on the informal process of the General Assembly on the strengthening of international environmental governance, will be held on Friday, 12 September 2008 at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Launch of the Flash Appeal for Haiti

The launch of the Flash Appeal for Haiti by Mr. John Holmes, Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs and Emergency Relief Coordinator, will take place on Friday, 12 September 2008, from 3.30 to 4.30 p.m. in Conference Room 3. All are invited to attend.

General Assembly

Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council

10 a.m.–1 p.m. . . . . 9th meeting (closed) . . . . . Conference Room 4

Committee on Conferences

Substantive session

10 a.m.–1 p.m. . . . . 494th meeting . . . . . Conference Room 5

3–6 p.m. . . . . 495th meeting . . . . . Conference Room 5

Draft revised calendar of conferences and meetings for 2009

Integrated global management

Documentation and publication-related matters

Translation– and interpretation-related matters

[*Note*: In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, and amended in paragraph 10 of A/56/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to Ms. Jane Pittson-Chianese, Secretary of the Committee on Conferences (fax 1 (212) 963-7405; e-mail pittson-chianese@un.org).]

Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions

10.30 a.m.–1 p.m. . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 10

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 10

1. International Public Sector Accounting Standards
2. Executive session

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Second regular session 2008

10 a.m. . . . . Informal consultations . . . . . Conference Room 2

Democratic People's Republic of Korea

Morning[1]–1 p.m. . . . . 33rd meeting . . . . . Conference Room 2

3–5.45 p.m. . . . . 34th meeting . . . . . Conference Room 2

Joint UNDP/UNFPA segment

1. Internal audit and oversight (DP/2008/16/Rev.1, DP/2008/55 and DP/FPA/2008/14) [10]

[1]To be held following the adjournment of the informal consultations.

2. Follow-up to UNAIDS Programme Coordinating Board Meeting (DP/2008/54–DP/FPA/2008/13) . . . . . [9]

3. South-South cooperation (DP/CF/SSC/4/Rev.1) . . . . . [6]

4. Evaluation (DP/2008/44, DP/2008/45, DP/2008/46, DP/2008/47 and DP/2008/49) . [3]

5.45–6 p.m. . . . . Informal consultations . . . . . Conference Room 2

Briefing on the status of informal consultations on draft decisions

[*Note*: During the session, there will be daily meetings of the following regional groups in Conference Room B: Group of Western European and Other States, at 9 a.m.; African Group, at 1.15 p.m.; and Asian and Pacific Group, at 2.30 p.m.]

General Assembly
Security Council

Peacebuilding Commission
Third session

Central African Republic configuration

An informal meeting (open) of the Central African Republic configuration of the Peacebuilding Commission will be held *today*, 10 September 2008, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

United Nations Convention on the Law of the Sea

Commission on the Limits of the Continental Shelf
Twenty-second session

There will be closed meetings of the Commission on the Limits of the Continental Shelf *today*, 10 September 2008, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m., at the Geographic Information System laboratories (DC2 Building, 4th Floor).

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 10 September 2008

Group of 77 (on the Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund)

9–9.45 a.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 6

Group of 77 (on the Follow-up International Conference on Financing for Development to Review the Implementation of the Monterrey Consensus outcome document)

11.30 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 3

Group of 77 (on the high-level meeting on Africa's development needs; the high-level event on the Millennium Development Goals; and the opening session of the sixty-third session of the General Assembly)

1.15–2.30 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 4

Group of 77 (on Fifth Committee matters)

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Trusteeship Council Chamber

---

UNITAR seminar on United Nations Reform (organized in collaboration with the Permanent Mission of Switzerland)

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 9

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 9

[redacted]

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 10 September 2008

Panel discussion on "Think globally, plan nationally, act locally" on the occasion of the Sixth Annual World Suicide Prevention Day (organized by the World Health Organization and the International Association for Suicide Prevention (IASP))

From 1 to 5 p.m. in Conference Room 1.

[All are invited to attend. For further information, please contact the WHO Office at the United Nations (tel. 1 (212) 963-4388).]

UNU-UN midday forum on "Experiences in cleaner production and challenges for clean technology transfer – what has been successful, what has not?" (organized by the United Nations University Office in New York (UNU-ONY), in collaboration with the Department of Economic and Social Affairs (DESA) and the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO))

From 1.15 to 2.30 p.m. in Conference Room 5.

[All are invited to attend. For more information and to register to attend, please visit the Web site <www.ony.unu.edu>; or contact Ms. Lessa Silveira, UNU-ONY (tel. 1 (212) 963-6387; e-mail dini@ony.unu.edu).]

Briefing on "Human Trafficking - Focu ng on data collection and monitoring implementation of the Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime" (organized by the United Nations Office on Drugs and Crime and the Permanent Mission of Canada)

From 3 to 5 p.m. in Conference Room A.

[Member States and Permanent Observers are invited. For further information, please contact Ms. Allison Torbet, UNODC (tel. 1 (212) 963-5698; e-mail torbet@un.org).]

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.

Wednesday, 10 September 2008

Room S-226

11.15 a.m. . . . . Mr. Brian Mishara, President, International Association for Suicide Prevention; and Mr. Werner Obermeyer, Senior External Relations Officer, World Health Organization (WHO) New York office (in observance of World Suicide Prevention Day)

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesperson

3.30 p.m. . . . . Senior United Nations officials to provide a background briefing on the 25 September High-level event on the Millennium Development Goals (MDGs) and on the *Millennium Development Goals Report 2008*

Forthcoming official meetings

Thursday, 11 September 2008

General Assembly

Sixty-second session

10 a.m. . . . . 121st plenary meeting . . . . . Conference Room 3

1. Comprehensive review of the whole question of peacekeeping operations in all their aspects: Report of the Special Political and Decolonization Committee (Fourth Committee) (A/62/406/Add.1) . . . . . [34]
2. Globalization and interdependence: draft resolution (A/62/L.41/Rev.1) . . . . . [56]
3. Causes of conflict and the promotion of durable peace and sustainable development in Africa: draft resolution (A/62/L.47) . . . . . [64 (b)]

4. Convening of the fourth special session of the General Assembly devoted to disarmament: draft decision (A/62/L.49) . . . . . [98 (g)]
5. Question of Palestine: letter from the Chairman of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People to the President of the General Assembly (A/62/951) . . . . . [18]

General Assembly

Sixty-third session

Main Committees

First Committee

The First Committee will hold its organizational meeting on Thursday, 2 October 2008, at 3 p.m. in Conference Room 4, to consider its tentative programme of work and timetable (see document A/62/399*).

The Committee will begin its substantive work by holding a general debate on all disarmament and international security agenda items from Monday, 6, to Tuesday, 14 October 2008. Delegations wishing to be inscribed are requested to kindly contact Ms. Giulia Marrone (room S-2977; tel. 1 (917) 367-9328; e-mail marrone@un.org).

Delegations are reminded that, during the general debate, in accordance with the practice at recent sessions of the First Committee and guidance provided by the Bureau, a time limit should be observed of 10 minutes for delegations speaking in their national capacity, and 15 minutes for those speaking on behalf of several delegations. The list of speakers will be prepared on the basis of this time limit.

Delegations are reminded that the names of representatives, alternate representatives and advisers should be forwarded to Mr. Jarmo Sareva, Secretary of the First Committee (c/o Ms. Francine Leong (room S-2977; tel. 1 (212) 963-4389; fax 1 (212) 963-5305; e-mail leong@un.org)).

A technical briefing by the Secretariat for delegates of the First Committee will be held on a date to be announced.

Third Committee

Informal briefing

Pursuant to paragraph 3 (h) of the annex to General Assembly resolution 58/316, the Chairman of the Third Committee for the sixty-third session of the General Assembly, H.E. Mr. Frank Majoor (Netherlands), will hold an informal briefing on the organization of work of the Committee (A/C.3/63/L.1)[1] on Thursday, 18 September 2008, at 4 p.m. in Conference Room 4.

List of speakers

The list of speakers for the general discussion on all items allocated to the Third Committee will open on Wednesday, 24 September 2008. The Committee will begin its work on Monday, 6 October, at 10 a.m.

[1] To be issued.

Participants

Delegations that have not submitted the names of their representatives, alternates and advisers are reminded to convey such information to the Secretary of the Third Committee, Mr. Moncef Khane (room S-2950D; fax 1 (212) 963-5935).

Fifth Committee

The Fifth Committee will hold its organizational meeting on Friday, 3 October 2008, at 10 a.m. in Conference Room 3, to consider its proposed programme of work. The status of preparedness of documentation for the Fifth Committee during the sixty-third session of the General Assembly will be issued as document A/C.5/63/L.1[1].

Delegations that have not done so are kindly reminded to submit the names of their representatives, alternates and advisers to the Secretary of the Fifth Committee, Mr. Movses Abelian (room S-2633A; fax 1 (212) 963-0360).

Information on the work of the Fifth Committee during the sixty-third session of the General Assembly, including the tentative and provisional programme of work, is available at <www.un.org/ga/fifth>.

Informal briefings

Informal briefings (closed) will be held as follows:

Friday, 3 October 2008, immediately following the organizational meeting of the Fifth Committee, in Conference Room 3:

Reform and management of the United Nations (by Ms. Angela Kane, Under-Secretary-General for Management)

Monday, 6 October 2008, at 3 p.m. in Conference Room 3:

Human Resources Management (by Ms. Catherine Pollard, Assistant Secretary-General, Human Resources Management); and

Tuesday, 7 October 2008, at 3 p.m. in Conference Room 3:

Enterprise resource planning (ERP)/Information and communication technology (ICT) (by Mr. Choi Soon-hong, Chief Information Technology Officer, Assistant Secretary-General); and

Capital master plan (by Mr. Michael Adlerstein, Executive Director, Assistant Secretary-General, CMP).

[1] To be issued.

Sixth Committee
Information briefing

The Secretariat will hold an information briefing session for Sixth Committee delegates on the Sixth Committee topics on the provisional agenda of the sixty-third session of the General Assembly. The briefing will be held on Monday, 15 September 2008, from 10 a.m. to 1 p.m. and 3 to 6 p.m. in Conference Room 2.

For information on the schedule, please visit the Web site of the Sixth Committee <www.un.org/ga/sixth>.

General Assembly

Sixty-third session

Informal consultations on the provisional agenda item 73 (b) (Oceans and the law of the sea: Sustainable fisheries)

Open-ended informal consultations on the draft resolution on agenda item 73 (b) (Sustainable fisheries, including through the 1995 Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks, and related instruments) of the provisional agenda of the sixty-third regular session of the General Assembly will be held from Wednesday, 17, to Friday, 19 September 2008, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 7.

Informal consultations on the provisional agenda item 73 (a) (Oceans and the law of the sea)

Open-ended informal consultations on the draft resolution on agenda item 73 (a) (Oceans and the law of the sea) of the provisional agenda of the sixty-third regular session of the General Assembly will be held on Monday, 29 September, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room B; and from Wednesday, 1, to Friday, 3 October 2008, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 8.

Economic and Social Council

Resumed substantive session of 2008

The Economic and Social Council will hold a meeting of its resumed substantive session of 2008 on Friday, 12 September 2008, from 10 to 11 a.m. in the Economic and Social Council Chamber, to elect a member of the Bureau, to fill outstanding vacancies in its subsidiary bodies, and to consider outstanding issues before the Council.

United Nations Children's Fund

Executive Board

Second regular session

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from Monday, 15 to Thursday, 18 September 2008, in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2008/16. Advance copies of this and all other documentation for the session are available on the following UNICEF Web site <www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html>.

Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096); or e-mail them to jpiccolominigeary@unicef.org, no later than Friday, 12 September 2008.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedures and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

General Assembly
Sixty-third session

High-level plenary meeting on the theme "Africa's development needs: state of implementation of various commitments, challenges and the way forward" (22 September 2008)

A high-level plenary meeting on the theme "Africa's development needs: state of implementation of various commitments, challenges and the way forward" will be held on Monday, 22 September 2008.

It will comprise an opening plenary meeting, followed by two high-level round tables in the morning and two high-level round tables in the afternoon, and a closing plenary meeting. The four round tables will address the same overall theme of the plenary meeting.

The maximum number of participants from each regional group shall be distributed as follows:

African States (14 Member States)

Asian States (14 Member States)

Eastern European States (6 Member States)

Latin American and Caribbean States (9 Member States)

Western European and other States (7 Member States)

The Holy See, in its capacity as Observer State, and Palestine, in its capacity as observer, may participate in any one of the round tables.

The inscriptions in the round tables are on a first-come, first-served basis. Delegations wishing to participate are kindly requested to inscribe with the General Assembly Affairs Branch (room S-2940B; tel. 1 (212) 963-5063; fax 1 (212) 963-3783; or e-mail heddachem@un.org).

Delegations are reminded that participation at the high-level plenary meeting is expected at the highest possible political level.

A letter from the President of the General Assembly, dated 5 September 2008, and an information note on the high-level plenary meeting have been sent to all Members States by facsimile and can be accessed at the following Web site: <www.un.org/ga/president/62/letters/africandevelopment250608.pdf>.

General Assembly
Sixty-third session

High-level event on the Millennium Development Goals convened by the Secretary-General and the President of the General Assembly (25 September 2008)

A high-level event on the Millennium Development Goals will be held on Thursday, 25 September 2008, with an opening segment starting at 8.45 a.m. in the General Assembly Hall. Immediately thereafter, three parallel round tables will be held in the morning and continue in the afternoon. The venues will be announced at a later date. The closing segment will be held at 5.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The three round tables will address the following themes and two cross-cutting issues, (a) Gender equality and (b) Global partnership for development:

Round table I: Poverty and hunger

Round table II: Education and health

Round table III: Environmental sustainability

The maximum number of participants from each regional group for each round table shall be distributed as follows:

African States (18 Member States)

Asian States (18 Member States)

Eastern European States (8 Member States)

Latin American and Caribbean States (11 Member States)

Western European and other States (9 Member States)

Kiribati, the Holy See in its capacity as Observer State, and Palestine in its capacity as observer, may participate in any one of the round tables.

Delegations are reminded that participation at the meeting is expected at the highest possible political level.

In order to accommodate all the participants, interventions should not exceed *three minutes*, with the understanding, that the full text can be distributed in the conference room.

The inscriptions in the round tables are on a first-come, first-served basis. Delegations wishing to participate are kindly requested to inscribe with the General Assembly Affairs Branch (room S-2994B; tel. 1 (212) 963-2333; fax 1 (212) 963-3783; or e-mail dizon@un.org).

General Assembly
Sixty-third session

General debate
(23 September–1 October 2008)

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the sixty-third regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that, in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

Delegations are invited to send by e-mail an electronic copy of their statement(s), in one or more of the United Nations official languages, to ensure timely posting of the text on the United Nations Web site and as a step to reducing paper usage. Statements should be sent to: webcast@un.org and to newscentre@un.org.

General Assembly
Sixty-third session

High-level plenary meeting devoted to the midterm review of the Almaty Programme of Action (2 and 3 October 2008)

A high-level plenary meeting devoted to the midterm review of the Almaty Programme of Action will be held on 2 and 3 October 2008. It will comprise an opening plenary meeting on Thursday, 2 October 2008 (morning), in the General Assembly Hall, followed immediately by a high-level panel on the theme "*Role of International Support in establishing efficient transit transport systems to expand trade opportunities for landlocked developing countries*", to be held in the Trusteeship Council Chamber. The high-level plenary meeting will continue the same day from 3 to 6 p.m.; and the following day from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 5.30 p.m. in the General Assembly Hall.

The outcome document of the high-level midterm review of the Almaty Programme of Action will be adopted at the closing plenary meeting to be held on Friday, 3 October 2008, from 5.30 to 6 p.m. in the General Assembly Hall.

Delegations wishing to participate are kindly requested to inscribe with the General Assembly Affairs Branch (room S-2940B; tel. 1 (212) 963-5063; fax 1 (212) 963-3783; or e-mail heddachem@un.org). Participation at the meeting is expected at the ministerial or highest possible level. Delegations are encouraged to limit their interventions during the plenary meetings to no more than seven minutes.

A letter from the President of the General Assembly, dated 25 July 2008, as well as an information note on the high-level plenary meeting and its tentative programme have been sent to all Member States by facsimile and can be accessed at the following Web site <www.un.org/ga/president/62/letters/almaty250708.pdf>.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Group of 77 (on international environmental governance)

Thursday, 11 September 2008, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room A.

Non-Aligned Movement: Working Group on legal matters

Friday, 12 September 2008, from 1.15 to 2.30 p.m. in Conference Room D.

Informal "informal" consultations on a draft resolution on "Follow-up to the implementation of the International Year of Volunteers" (under the provisional agenda item 58 (b) (Social development: social development, including questions relating to the world social situation and to youth, ageing, disabled persons and the family) (convened by the Permanent Missions of Brazil and Japan)

Tuesday, 16 September 2008, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 5.

UNITAR briefings for new delegates to the General Assembly

General briefing on the work of the sixty-third session of the General Assembly

Wednesday, 17 and Thursday, 18 September 2008, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 3;

Special briefing on the work of the Second Committee

Friday, 19 September 2008, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 3;

Special briefing on the work of the Third Committee

Friday, 19 September 2008, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 3; and

Special briefing on the work of the Fifth Committee

Tuesday, 23 September 2008, from 3 to 6 p.m. in Conference Room B.

[For further information, please contact Ms. Soukeyna Fall, UNITAR (tel. 1 (212) 963-9196; e-mail falls@un.org).]

Forthcoming other activities

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Panel discussion on "Electoral processes and democracy building: experiences from the Arab region"; and launch of the Arabic translations of the International Institute for Democracy and Electoral Assistance Electoral System Design and Management Handbooks, on the occasion of the International Day of Democracy (organized by the Office of the Permanent Observer for the International Institute for Democracy and Electoral Assistance in cooperation with the Permanent Missions of Italy and Qatar)

Monday, 15 September 2008, from 1.15 to 2.30 p.m. in Conference Room 7.

[All are invited to attend. For further information, please contact Mr. Kieran Lettrich (tel. 1 (212) 286-1084; e-mail k.lettrich@idea.int); or Mr. Roberto Storaci (tel. 1 (646) 840-5347; e-mail roberto.storaci@esteri.it); or Ms. Alya Al Thani (tel. 1 (212) 486-9335; e-mail alya@qatarmission.org).]

Special event on "International Day of Democracy - UNDEF Information" (the Secretary-General of the United Nations will give the keynote address) (organized by the United Nations Democracy Fund (UNDEF))

Monday, 15 September 2008, at 3 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

[All are invited to attend. For further information, please contact Mr. Graham Osborn, UNDEF (tel. 1 (917) 367-8062).]

Prayer service on the eve of the opening of the sixty-third session of the General Assembly (organized by the Permanent Observer Mission of the Holy See and the Archdiocese of New York)

Monday, 15 September 2008, at 5 p.m., at the Church of the Holy Family (315 East 47th Street).

[All are invited to attend. For further information, please contact the Permanent Observer Mission of the Holy See (tel. 1 (212) 370-7885).]

UNU-OSAA panel discussion on "The Governance Challenge in Africa" (organized by the United Nations University Office in New York (UNU-ONY) and by the Office of the Special Adviser on Africa (OSAA))

Monday, 22 September 2008, from 2.30 to 5.30 p.m. in Conference Room 8.

[All are invited to attend. For more information and to register to attend, please visit the Web site <www.ony.unu.edu>; or contact Mr. Maharishi (tel. 1 (212) 963-6387; e-mail durlabh@ony.unu.edu).]

Forthcoming meetings held away from Headquarters

Economic and Social Council

Committee of Experts on International Cooperation in Tax Matters
Fourth session
United Nations Office at Geneva

The fourth session of the Committee of Experts on International Cooperation in Tax Matters will take place from 20 to 24 October 2008, in Conference Room XIX at the Palais des Nations, Geneva.

Delegations are kindly requested to submit the names of observers to the Financing for Development Office, DESA (fax 1 (212) 963-0443; e-mail taxffdoffice@un.org). For further information, please contact Mr. Michael Lennard (tel. 1 (917) 367-5734; e-mail lennard@un.org); or Mr. Masa Ohyama (tel. 1 (212) 963-4695; e-mail ohyama@un.org).

Announcements

Proposed dates for the Working Groups of the Sixth Committee

The dates for the Working Groups of the Sixth Committee of the sixty-third session of the General Assembly (Administration of justice at the United Nations; Criminal accountability of United Nations officials and experts on mission; and Measures to eliminate international terrorism), as proposed by the incoming Bureau, are now available on the Web site of the Sixth Committee <www.un.org/law/cod/sixth/>.

Trust Fund for the Follow-up to the International Conference on Financing for Development

The Trust Fund for the Follow-up to the International Conference on Financing for Development seeks voluntary contributions in order to support the activities involved in the preparations for the Doha Review Conference in 2008, and to support the travel and participation of representatives of developing countries, in particular least developed countries (para. 12 of General Assembly resolution 62/187 (A/RES/62/187)). The Secretary-General issued, on 6 June 2008, a note verbale to all Governments through their Permanent Missions, appealing for voluntary contributions to the Trust Fund. In accordance with the terms of reference of the Trust Fund, voluntary contributions may be received from Governments, intergovernmental and non-governmental organizations, private institutions and individuals.

For further information on the Trust Fund, please contact Ms. Dominika Halka, Financing for Development Office, DESA (tel. 1 (212) 963-6653; e-mail halka@un.org); or visit <www.un.org/esa/ffd/trustfund/index.htm>.

Security Council

Web site of the presidency

The Web site of the presidency of the Security Council can be visited at <www.un.org/sc/presidency.html>.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530, or by clicking on "Daily Programme" on the Web site of the Security Council <www.un.org/Docs/sc>.

Prepared statements

Speakers in the Security Council are advised that providing in advance copies of prepared statements which they intend to read out in the Council greatly facilitates the work of the Secretariat by permitting a sufficient number of copies to be distributed to all meeting participants and by assisting interpreters, verbatim reporters and press officers in maintaining the quality of the product delivered. Both interpretations and verbatim records rely upon the statement actually delivered, but copies of texts help interpreters to correctly render details and nuances and help verbatim reporters to produce the written record more quickly. Speakers are therefore encouraged, whenever possible, to provide copies of their statements, as early as possible in advance of delivery, to the Conference Officer in the Chamber.

Delegations are kindly requested to make 40 copies for minimum distribution to Council members and relevant services, and 200 additional copies for general distribution in the Security Council Chamber.

Delegations wishing to make statements available for the media are kindly requested to deliver 50 copies to the Media Documents Centre (room S-394).

Access to back issues of the *Journal of the United Nations*

Back issues of the *Journal of the United Nations*, in English and French, can be accessed at the following addresses: <www.un.org/ga/search/journal.asp> and <www.un.org/french/ga/search/journal.asp>.

[All comments and suggestions about the daily *Journal* are welcomed. Kindly contact the Journal Unit at journal@un.org.]

Summary of official meetings

Tuesday, 9 September 2008

Security Council

5972nd meeting (closed) *Meeting of the Security Council with the troop-contributing countries pursuant to resolution 1353 (2001), annex II, sections A and B*

United Nations Mission in Liberia

The Security Council met in private. At the close of the meeting, the following communiqué was issued by the Secretary-General in accordance with rule 55 of the provisional rules of procedure of the Council:

"On 9 September 2008, the Security Council, pursuant to resolution 1353 (2001), annex II, sections A and B, held its 5972nd meeting in private with the troop-contributing countries to the United Nations Mission in Liberia.

"The Security Council and the troop-contributing countries heard a briefing under rule 39 of its provisional rules of procedure by Ms. Ellen Margrethe Løj, Special Representative of the Secretary-General for Liberia and Head of the United Nations Mission in Liberia.

"Members of the Council, Ms. Løj and representatives of participating troop-contributing countries had an exchange of views."

General Assembly

Committee on Conferences
Substantive session

493rd meeting — *Translation- and interpretation-related matters* . . . . . [7]

Statements were made by the representatives of Argentina, France, Germany, Japan, Kenya, the Russian Federation, the Syrian Arab Republic and the United States; and by the observers for Cuba and Singapore. Questions from the floor were answered by the representatives of the Secretariat.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity. Montreal, 29 January 2000

Accession: Kazakhstan (8 September 2008)[1]

Convention on the Rights of Persons with Disabilities. New York, 13 December 2006

Accession: Turkmenistan (4 September 2008)[1]

Intergovernmental Agreement on the Trans-Asian Railway Network. Jakarta, 12 April 2006

Ratification: Mongolia (4 September 2008)[1]

Grains Trade Convention, 1995. London, 7 December 1994

Extension of time-limit for the deposit of instruments of ratification or accession until 30 June 2009

[1]Date of receipt of the relevant documents.

Treaty event

Multilateral Treaty Framework: An invitation to universal participation

2008 Treaty Event: Towards universal participation and implementation — Dignity and justice for all of us

United Nations Headquarters (23-25 and 29-30 September 2008)

It is recalled that a series of successful treaty events has been held annually at the United Nations Headquarters commencing with the Millennium Summit in September 2000. This year, the annual treaty event will be held from 23 to 25 and on 29 and 30 September 2008, to coincide with the general debate of the sixty-third General Assembly.

The event, entitled "2008 Treaty Event: Towards universal participation and implementation — Dignity and justice for all of us", provides a distinct opportunity for States to demonstrate their continuing commitment to the central role of the rule of law in international relations. This year's event will highlight treaties associated with the sixtieth anniversary of the Universal Declaration of Human Rights, the International Year of Planet Earth, the International Year of Sanitation and the International Polar Year, as well as transit and transport treaties of concern to landlocked and transit developing countries.

The list of treaties being highlighted this year has been circulated by depositary notification C.N.158.2008 of 7 March 2008. As is customary, it will be possible to undertake treaty actions with regard to any treaty deposited with the Secretary-General during the treaty event. Necessary facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations intending to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General during the treaty event may wish to inform their Governments accordingly for the purpose of completing the requisite domestic procedures.

Under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties, on behalf of States without having to produce to full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities. Likewise, instruments of ratification, acceptance, approval or accession must be issued and signed by the same authorities.

Further information concerning the 2008 Treaty Event is available on the United Nations Treaty Collection Web site <http://untreaty.un.org> and at the Treaty Section, Office of Legal Affairs (contact: Ms. Sherry Holbrook (tel. 1 (212) 963-5047)). Information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the *Treaty Handbook*, which is also available on the United Nations Treaty Collection Web site.

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *September 2008* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Guinea
H.E. Mr. Alpha Ibrahim Sow

Asian States:
India
H.E. Mr. Nirupam Sen

Eastern European States:
Bosnia and Herzegovina
H.E. Mr. Miloš Prica

Latin American and Caribbean States:
Bolivia
H.E. Mr. Hugo Siles Alvarado

Western European and other States:
Greece
H.E. Mr. John Mourikis

[redacted]

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on Tuesday, 9 September 2008.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Sixty-second session
	Fifth Committee
A/C.5/62/SR.51	Meeting held on 13 June 2008, 3 p.m. [A C E F R S]

United Nations Commission on International Trade Law
Forty-first session

A/CN.9/SR.875	Meeting held on 23 June 2008, 10 a.m. [A C E F R S]

General Assembly	Documents
	Sixty-third session
A/63/156	Item 117 (t) of the provisional agenda — Cooperation between the United Nations and regional and other organizations — Cooperation between the United Nations and the Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/63/221	Items 126 and 131 of the provisional agenda — Human resources management — Report on the activities of the Office of Internal Oversight Services — In-depth evaluation of the Office of Human Resources Management — Report of the Office of Internal Oversight Services [A C E F R S]
A/63/261	Items 91 (e), (j) and (z) of the provisional agenda — General and complete disarmament — Consolidation of peace through practical disarmament measures — Assistance to States for curbing the illicit traffic in small arms and light weapons and collecting them — The illicit trade in small arms and light weapons in all its aspects — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/63/265	Item 54 (b) of the provisional agenda — Globalization and interdependence: international migration and development — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/63/266	Items 121 and 131 of the provisional agenda — Programme budget for the biennium 2008-2009 — Report on the activities of the Office of Internal Oversight Services — Comprehensive audit of the capital master plan — Report of the Office of Internal Oversight Services [A C E F R S]
A/63/267	Item 50 (d) of the provisional agenda — Macroeconomic policy questions: commodities — World commodity trends and prospects — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/63/268	Items 120 and 131 of the provisional agenda — Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations — Report on the activities of the Office of Internal Oversight Services — Review of results-based management in the United Nations — Report of the Office of Internal Oversight Services [A C E F R S]
A/63/270	Item 67 (b) of the provisional agenda — Promotion and protection of human rights: human rights questions, including alternative approaches for improving the effective enjoyment of human rights and fundamental freedoms — Human rights and transnational corporations and other business enterprises — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/63/279	Item 93 of the provisional agenda — Review of the implementation of the recommendations and decisions adopted by the General Assembly at its tenth special session — Work of the Advisory Board on Disarmament Matters — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/63/315	Item 31 of the provisional agenda — United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East — Persons displaced as a result of the June 1967 and subsequent hostilities — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

Security Council	Documents
S/2008/572	Letter dated 30 July 2008 from the Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2008/578	Note verbale dated 22 August 2008 from the Permanent Mission of Qatar to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2008/582	Letter dated 25 August 2008 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2008/595	Letter dated 5 September 2008 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Thailand to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]

Economic and Social Council

	Documents
	Committee of Experts on International Cooperation Tax Matters **Fourth session**
E/C.18/2008/1*	Reissued for technical reasons [A C E F R S]
E/C.18/2008/4/Corr.1	Item 4 (h) of the provisional agenda — Treatment of Islamic financial instruments — Treatment of Islamic financial instruments under the United Nations Model Double Taxation Convention between Developed and Developing Countries — Note by the Working Group on Treatment of Islamic Financial Instruments [A C E F R S]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to Ms. Lilian Delgado (e-mail journal@un.org (cc: deschenes@un.org); fax 1 (212) 963-4790; room S-2370; tel. 1 (212) 963-0493 and 963-3888).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2008/176

Mercredi 10 septembre 2008

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Mercredi 10 septembre 2008

Conseil de sécurité

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1737 (2006)

15 heures . . . . . Séance officieuse (privée) . . . . . Salle de conférence 6

Assemblée générale
Soixante-deuxième session

Préparatifs de la Conférence internationale de suivi sur le financement du développement, qui sera chargée d'examiner la mise en œuvre du consensus de Monterrey (Doha (Qatar), 29 novembre–2 décembre 2008)

Des consultations officieuses sur le projet de document final de la Conférence internationale de suivi sur le financement du développement, qui sera chargée d'examiner la mise en œuvre du consensus de Monterrey, se poursuivront *aujourd'hui* 10 septembre de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 4. Les consultations seront coprésidées par les deux Cofacilitateurs, S.E. M. Maged A. Abdelaziz (Égypte) et M. Johan L. Løvald (Norvège).

Une lettre datée du 28 juillet 2008 du Président de l'Assemblée générale <www.un.org/ga/president/62/letters/ffd280708.pdf> et un projet de document final de Doha sur l'examen de la mise en œuvre du Consensus de Monterrey ont été télécopiés à tous les États Membres. Le projet de document final (A/CONF.212/CRP.1) peut être consulté à partir des liens suivants :
www.un.org/depts/DGACM/docs/CRP/ACONF212CRP1/arabic.pdf
www.un.org/depts/DGACM/docs/CRP/ACONF212CRP1/chinese.pdf
www.un.org/depts/DGACM/docs/CRP/ACONF212CRP1/english.pdf
www.un.org/depts/DGACM/docs/CRP/ACONF212CRP1/french.pdf
www.un.org/depts/DGACM/docs/CRP/ACONF212CRP1/russian.pdf
www.un.org/depts/DGACM/docs/CRP/ACONF212CRP1/spanish.pdf

Pour tout renseignement complémentaire, y compris du matériel de base, prière de consulter le site Web du Bureau du financement du développement <www.un.org/esa/ffd/>.

08-49706

Assemblée générale
Soixante-deuxième session

La 7e séance du Groupe de travail spécial sur la revitalisation de l'Assemblée générale aura lieu le jeudi 11 septembre 2008 dans la salle de conférence 3, à l'issue de la 121e séance plénière de l'Assemblée générale (voir p. 6-7). Une lettre des Coprésidents datée du 5 septembre 2008 a été télécopiée à tous les Représentants et Observateurs permanents.

Assemblée générale
Soixante-deuxième session

Des consultations officieuses "officieuses" sur l'examen des mandats auront lieu le jeudi 11 septembre 2008 à 15 heures dans la salle de conférence A. Une lettre des Coprésidents datée du 9 septembre 2008 a été télécopiée à tous les Représentants et Observateurs permanents.

Assemblée générale
Soixante-deuxième session

Des consultations officieuses, pour entendre les réactions des délégations concernant le projet de texte révisé de la résolution sur le processus officieux de l'Assemblée générale sur le renforcement de la gouvernance internationale en matière d'environnement, auront lieu le vendredi 12 septembre 2008 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Lancement de l'Appel éclair pour Haïti

Le lancement de l'Appel éclair pour Haïti par M. John Holmes, Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires et Coordonnateur des secours d'urgence, aura lieu le vendredi 12 septembre 2008 de 15 h 30 à 16 h 30 dans la salle de conférence 3. Tous sont invités.

Assemblée générale

Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres, ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité

10 à 13 heures . . . . . 9e séance (privée) . . . . . Salle de conférence 4

Comité des conférences
Session de fond

10 à 13 heures . . . . . 494e séance . . . . . Salle de conférence 5

15 à 18 heures . . . . . 495e séance . . . . . Salle de conférence 5

Projet de calendrier révisé des conférences et réunions pour 2009

Gestion intégrée à l'échelle mondiale

Questions relatives à la documentation et à la publication des documents

Questions relatives à la traduction et à l'interprétation

[*Note :* Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences à sa 423e séance, tenue le 1er septembre 1999, ainsi qu'il est indiqué aux paragraphes 172 à 175 du document A/54/32 et modifié au paragraphe 10 du document A/56/32, les non-membres qui désirent participer en tant qu'observateurs sont invités à adresser une demande écrite à Mme Jane Pittson-Chianese, Secrétaire du Comité des conférences (télécopie 1 (212) 963-7405; courriel pittson-chianese@un.org).]

Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires

10 h 30 à 13 heures . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 10

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 10

1. Les normes comptables internationales pour le secteur public
2. Session exécutive

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population
Deuxième session ordinaire de 2008

10 heures . . . . . Consultations officieuses . . . . . Salle de conférence 2

République populaire démocratique de Corée

Matin[1] jusqu'à 13 heures . . . . . 33e séance . . . . . Salle de conférence 2

15 heures à 17 h 45 . . . 34e séance . . . . . Salle de conférence 2

Débat consacré au PNUD et au FNUAP

1. Audit et contrôle internes (DP/2008/16/Rev.1, DP/2008/55 et DP/FPA/2008/14) . [10]

[1] À l'issue des consultations officieuses.

2. Suite donnée à la réunion du Conseil de coordination d'ONUSIDA (DP/2008/54-DP/FPA/2008/13) . . . . . [9]

3. Coopération Sud-Sud (DP/CF/SSC/4/Rev.1) . . . . . [6]

4. Évaluation (DP/2008/44, DP/2008/45, DP/2008/46, DP/2008/47 et DP/2008/49) . . [3]

17 h 45 à 18 heures . . . Consultations officieuses . . . . . Salle de conférence 2

Réunion d'information sur l'état des consultations officieuses sur les projets de décision

[*Note :* Durant la session, les groupes régionaux ci-après se réuniront quotidiennement dans la salle de conférence B : Groupe des États d'Europe occidentale et autres États, à 9 heures; Groupe des États d'Afrique, à 13 h 15; et Groupe des États d'Asie et du Pacifique, à 14 h 30.]

Assemblée générale
Conseil de sécurité

Commission de consolidation de la paix
Troisième session

Formation République centrafricaine

Une séance officieuse (publique) de la formation République centrafricaine de la Commission de consolidation de la paix aura lieu *aujourd'hui* 10 septembre 2008 de 10 à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Commission des limites du plateau continental
Vingt-deuxième session

Des séances privées de la Commission des limites du plateau continental auront lieu le *aujourd'hui* 10 septembre 2008 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures, dans les laboratoires du Système d'information géographique (4e étage du bâtiment DC2).

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Mercredi 10 septembre 2008

Groupe des 77 (sur le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population)

9 heures à 9 h 45 . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 6

Groupe des 77 (sur le document final de la Conférence internationale de suivi sur le financement du développement, qui sera chargée d'examiner la mise en œuvre du consensus de Monterrey)

11 h 30 à 13 heures . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 3

Groupe des 77 (sur la séance plénière de haut niveau sur les besoins de développement de l'Afrique; la manifestation de haut niveau sur les objectifs du Millénaire pour le développement; et la session d'ouverture de la soixante-troisième session de l'Assemblée générale)

13 h 15 à 14 h 30 . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 4

Groupe des 77 (sur des questions relevant de la Cinquième Commission)

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle du Conseil de tutelle

---

Séminaire de l'UNITAR sur la Réforme de l'Organisation des Nations Unies (organisé en collaboration avec la Mission permanente de la Suisse)

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 9

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 9

Autres activités

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Mercredi 10 septembre 2008

Table ronde sur le thème "Penser en termes mondiaux, planifier au niveau national, agir localement", à l'occasion de la sixième Journée mondiale de prévention du suicide (organisée par l'Organisation mondiale de la Santé et l'Association internationale pour la prévention du suicide)

De 13 à 17 heures dans la salle de conférence 1.

[Tous sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec le bureau de l'OMS auprès de l'Organisation des Nations Unies (tél. 1 (212) 963-4388).]

Forum UNU-ONU sur le thème "Expériences en matière de production plus propre et problèmes liés au transfert de technologie propre – Qu'est-ce qui a été une réussite et qu'est-ce qui ne l'a pas été?" (organisé par le Bureau de New York de l'Université des Nations Unies (UNU-ONY), en collaboration avec le Département des affaires économiques et sociales (DAES) et l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI))

De 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 5.

[Tous sont invités. Pour de plus amples renseignements et pour s'inscrire, prière de visiter le site Web <www.ony.unu.edu>; ou de prendre contact avec Mme Lessa Silveira, UNU-ONU (tél. 1 (212) 963-6387; courriel dini@ony.unu.edu).]

Réunion d'information sur le thème "La traite des êtres humains – Mettre l'accent sur la collecte de données et suivre la mise en œuvre du Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants" (organisée par l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime et la Mission permanente du Canada)

De 15 à 17 heures dans la salle de conférence A.

[Les États Membres et Observateurs permanents sont invités. Pour tout complément d'information, prière de prendre contact avec Mme Allison Torbet, ONUDC (tél. 1 (212) 963-5698; courriel torbet@un.org).]

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.

Mercredi 10 septembre 2008

Salle S-226

11 h 15 . . . . . M. Brian Mishara, Président de l'Association internationale pour la prévention du suicide; et M. Werner Obermeyer, Fonctionnaire des relations extérieures (hors classe), Bureau de New York de l'Organisation mondiale de la Santé (à l'occasion de la Journée mondiale de prévention du suicide)

Midi . . . . . Point de presse de la Porte-parole

15 h 30 . . . . . Réunion d'information avec des haut fonctionnaires de l'Organisation des Nations Unies sur la manifestation de haut niveau sur les objectifs du Millénaire pour le développement (25 septembre) et sur le *Rapport de 2008 sur les objectifs du Millénaire pour le développement*

Séances officielles à venir

Jeudi 11 septembre 2008

Assemblée générale

Soixante-troisième session

10 heures . . . . . 121e séance plénière . . . . . Salle de conférence 3

1. Étude d'ensemble de toute la question des opérations de maintien de la paix sous tous leurs aspects : Rapport de la Commission des questions politiques spéciales et de la décolonisation (Quatrième Commission) (A/62/406/Add.1) . . . . . [34]
2. Mondialisation et interdépendance : projet de résolution (A/62/L.41/Rev.1) . . . . [56]
3. Les causes des conflits et la promotion d'une paix et d'un développement durables en Afrique : projet de résolution (A/62/L.47) . . . . . [64 b)]

4. Convocation de la quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au désarmement : projet de résolution (A/62/L.49) . . . . . [98 g)]

5. Question de Palestine : lettre adressée au Président de l'Assemblée générale par le Président du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien (A/62/951) . . . . . [18]

Assemblée générale

Soixante-troisième session

Grandes commissions

Première Commission

La Première Commission tiendra sa séance d'organisation le jeudi 2 octobre 2008 à 15 heures dans la salle de conférence 4, pour examiner le projet de programme de travail et de calendrier (voir document A/62/399).

La Commission commencera ses travaux de fond avec un débat général sur tous les points de l'ordre du jour relatifs au désarmement et à la sécurité internationale, du lundi 6 au mardi 14 octobre 2008. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sont priées de prendre contact avec Mme Giulia Marrone (bureau S-2977; tél. 1 (917) 367-9328; courriel marrone@un.org).

Conformément à la pratique établie lors des récentes sessions de la Première Commission et aux directives émises par le Bureau, il est rappelé aux délégations que, pendant le débat général, elles sont priées de limiter la durée de leurs déclarations faites en leur qualité nationale, à 10 minutes, et celles faites au nom de plusieurs délégations, à 15 minutes. La liste des orateurs sera établie en fonction de ces limites de temps.

Il est rappelé aux délégations que les noms des représentants, des représentants suppléants et des conseillers doivent être communiqués à M. Jarmo Sareva, Secrétaire de la Première Commission (aux soins de Mme Francine Leong (bureau S-2977; tél. 1 (212) 963-4389; télécopie 1 (212) 963-5305; courriel leong@un.org)).

Un exposé technique du Secrétariat à l'intention des délégués de la Première Commission aura lieu à une date qui sera annoncée.

Troisième Commission

Réunion d'information officieuse

Conformément au paragraphe 3 h) de l'annexe de la résolution 58/316 de l'Assemblée générale, le Président de la Troisième Commission pour la soixante-troisième session de l'Assemblée générale, S.E. M. Frank Majoor (Pays-Bas), tiendra une réunion d'information officieuse sur l'organisation des travaux de la Commission (A/C.3/63/L.1[1]), le jeudi 18 septembre 2008 à 16 heures dans la salle de conférence 4.

Liste des orateurs

La liste des orateurs pour le débat général sur toutes les questions renvoyées à la Troisième Commission sera ouverte le mercredi 24 septembre 2008. La Commission commencera ses travaux le lundi 6 octobre à 10 heures.

[1] À paraître.

Participants

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de communiquer les noms de leurs représentants, représentants suppléants et conseillers au Secrétaire de la Troisième Commission, M. Moncef Khane (bureau S-2950D; télécopie 1 (212) 963-5935).

Cinquième Commission

La Cinquième Commission tiendra sa séance d'organisation le vendredi 3 octobre 2008 à 10 heures dans la salle de conférence 3, pour examiner son projet de programme de travail. L'état d'avancement de la documentation de la Cinquième Commission pour la soixante-troisième session de l'Assemblée générale paraîtra sous la cote A/C.5/63/L.1[1].

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de communiquer les noms de leurs représentants, représentants suppléants et conseillers au Secrétaire de la Cinquième Commission, M. Movses Abelian (bureau S-2633A; télécopie 1 (212) 963-0360).

On peut se procurer des informations sur les travaux de la Cinquième Commission durant la soixante-troisième session de l'Assemblée générale, y compris le programme de travail provisoire, sur le site Web <www.un.org/ga/fifth>.

Réunions d'information officieuses

Des réunions d'information officieuses (privées) auront lieu comme suit :

Vendredi 3 octobre 2008, à l'issue de la séance d'organisation de la Cinquième Commission, dans la salle de conférence 3 :

Réforme et gestion de l'Organisation des Nations Unies (par Mme Angela Kane, Secrétaire générale adjointe à la gestion)

Lundi 6 octobre 2008 à 15 heures dans la salle de conférence 3 :

Gestion des ressources humaines (par Mme Catherine Pollard, Sous-Secrétaire générale à la gestion des ressources humaines); et

Mardi 7 octobre 2008 à 15 heures dans la salle de conférence 3 :

Progiciels de gestion intégrés (PGI)/Technologies de l'information et des communications (TIC) (par M. Choi Soo-hong, Directeur général de l'informatique, Sous-Secrétaire général); et

Plan-cadre d'équipement (par M. Michael Adlerstein, Directeur exécutif, Sous-Secrétaire général, Plan-cadre d'équipement).

[1] À paraître.

Sixième Commission

Réunion d'information

Le Secrétariat tiendra une réunion d'information à l'intention des délégués de la Sixième Commission sur les points à l'ordre du jour provisoire de la soixante-troisième session de l'Assemblée générale dont sera saisie la Sixième Commission, le lundi 15 septembre 2008 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 2.

Pour tout complément d'information relatif à l'horaire, prière de visiter le site Web de la Sixième Commission à l'adresse suivante : <www.un.org/ga/sixth>.

Assemblée générale

Soixante-troisième session

Consultations officieuses sur le point 73 b) de l'ordre du jour provisoire (Les océans et le droit de la mer : la viabilité des pêches)

Des consultations officieuses ouvertes à tous sur le projet de résolution relatif au point 73 b) (La viabilité des pêches, notamment grâce à l'Accord de 1995 aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et de stocks de poissons grands migrateurs, et d'instruments connexes) de l'ordre du jour provisoire de la soixante-troisième session ordinaire de l'Assemblée générale auront lieu du mercredi 17 au vendredi 19 septembre 2008 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 7.

Consultations officieuses sur le point 73 a) de l'ordre du jour provisoire (Les océans et de droit de la mer)

Des consultations officieuses ouvertes à tous sur le projet de résolution relatif au point 73 a) (Les océans et le droit de la mer) de l'ordre du jour provisoire de la soixante-troisième session ordinaire de l'Assemblée générale auront lieu le lundi 29 septembre 2008 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence B; et du mercredi 1er au vendredi 3 octobre 2008 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 8.

Conseil économique et social

Reprise de la session de fond de 2008

Le Conseil économique et social tiendra une séance de sa reprise de la session de fond de 2008, pour élire un membre du Bureau, pourvoir des sièges vacants dans ses organes subsidiaires et pour examiner des questions en suspens dont le Conseil est saisi, le vendredi 12 septembre 2008 de 10 à 11 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration

Deuxième session ordinaire

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du lundi 15 au jeudi 18 septembre 2008 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2008/16. On peut consulter une version préliminaire de toute la documentation de la session sur le site Web <www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html>.

Les délégations sont priées de communiquer leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopie 1 (212) 326-7096; ou courriel jpiccolominigeary@unicef.org), au plus tard le vendredi 12 septembre 2008.

Conformément à l'article 50 2) du Règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Assemblée générale
Soixante-troisième session

Séance plénière de haut niveau sur le thème "Les besoins de développement de l'Afrique : état de la mise en œuvre des différents engagements, défis et perspectives" (22 septembre 2008)

Une séance plénière de haut niveau sur le thème "Les besoins de développement de l'Afrique : état de la mise en œuvre des différents engagements, défis et perspectives" aura lieu le lundi 22 septembre 2008.

La séance plénière de haut niveau sera composée d'une séance plénière d'ouverture, suivie de deux tables rondes de haut niveau le matin et deux tables rondes de haut niveau l'après-midi, qui porteront sur le thème général de la séance plénière de haut niveau, et d'une séance plénière de clôture.

Le nombre maximal de participants de chaque groupe régional sera le suivant :

États d'Afrique (14 États Membres)

États d'Asie (14 États Membres)

États d'Europe orientale (6 États Membres)

États d'Amérique latine et des Caraïbes (9 États Membres)

États d'Europe occidentale et autres États (7 États Membres)

Le Saint-Siège, en sa qualité d'État observateur, et la Palestine, en sa qualité d'observateur, pourront participer aux différentes tables rondes.

Les inscriptions pour les tables rondes peuvent se faire, selon le principe du premier arrivé, premier servi. Les délégations qui souhaitent participer sont priées de s'inscrire auprès du Service des affaires de l'Assemblée générale (bureau S-2940B; tél. 1 (212) 963-5063; télécopie 1 (212) 963-3783; ou courriel heddachem@un.org).

Il est rappelé aux délégations que la participation à la séance plénière de haut niveau se tiendra au plus haut niveau politique possible.

Une lettre du Président de l'Assemblée générale, datée du 5 septembre 2008, et une note d'information sur la séance plénière de haut niveau ont été télécopiées à tous les États Membres et peuvent être consultées à l'adresse suivante : <www.un.org/ga/president/62/letters/africandevelopment250608.pdf>.

Assemblée générale
Soixante-troisième session

Manifestation de haut niveau sur les objectifs du Millénaire pour le développement, convoquée par le Secrétaire général et le Président de l'Assemblée générale (25 septembre 2008)

Une manifestation de haut niveau sur les objectifs du Millénaire pour le développement se tiendra le jeudi 25 septembre 2008 et débutera avec un débat d'ouverture, à 8 h 45 dans la salle de l'Assemblée générale. Trois tables rondes parallèles auront lieu immédiatement après, dans la matinée, et se poursuivront dans l'après-midi. Les salles de conférence seront annoncées à une date ultérieure. Le débat de clôture aura lieu à 17 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

Les trois tables rondes porteront sur les thèmes ci-après et deux questions intersectorielles, à savoir a) l'égalité des sexes et b) un partenariat mondial pour le développement :

Table ronde I : Pauvreté et faim

Table ronde II : Éducation et santé

Table ronde III : Viabilité environnementale

Le nombre maximal de participants de chaque groupe régional pour chaque table ronde sera le suivant :

États d'Afrique (18 États Membres)

États d'Asie (18 États Membres)

États d'Europe orientale (8 États Membres)

États d'Amérique latine et des Caraïbes (11 États Membres)

États d'Europe occidentale et autres États (9 États Membres)

Kiribati, le Saint-Siège, en sa qualité d'État observateur, et la Palestine, en sa qualité d'observateur, pourront participer aux différentes tables rondes.

Il est rappelé aux délégations que la participation à la manifestation se tiendra au niveau le plus élevé possible.

Pour que tous les orateurs puissent s'exprimer, les interventions ne devront pas excéder *trois minutes*, étant entendu que les textes plus longs pourront être distribués dans la salle de conférence.

Les inscriptions pour les tables rondes se feront selon le principe du premier arrivé, premier servi. Les délégations qui souhaitent participer sont priées de s'inscrire auprès du Service des affaires de l'Assemblée générale (bureau S-2994B; tél. 1 (212) 963-2333; télécopie 1 (212) 963-3783; ou courriel dizon@un.org).

Assemblée générale
Soixante-troisième session

Débat général
(23 septembre–1er octobre 2008)

La liste provisoire des orateurs (No 2) pour le débat général de la soixante-troisième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme sera installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Les délégations sont invitées à envoyer par courriel une version électronique de leur(s) déclaration(s), dans une ou plusieurs langue(s) officielle(s) de l'Organisation des Nations Unies, pour s'assurer que l'affichage du texte sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies se fasse dans les délais voulus et en vue de réduire l'utilisation du papier. Les déclarations doivent être envoyées à : webcast@un.org et à newscentre@un.org.

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Groupe des 77 (sur la gouvernance internationale en matière d'environnement)

Jeudi 11 septembre 2008 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence A.

Mouvement des pays non alignés : Groupe de travail sur les questions juridiques

Vendredi 12 septembre 2008 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence D.

Consultations officieuses "officieuses" sur un projet de résolution relatif au "Suivi de l'Année internationale des volontaires" (au titre du point 58 b) de l'ordre du jour provisoire (Développement social : Développement social, y compris les questions relatives à la situation sociale dans le monde et aux jeunes, aux personnes âgées, aux handicapés et à la famille)) (convoquées par les Missions permanentes du Brésil et du Japon)

Mardi 16 septembre 2008 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 5.

Réunions d'information de l'UNITAR pour les nouveaux délégués à l'Assemblée générale

Réunion d'information générale sur les travaux de la soixante-troisième session de l'Assemblée générale

Mercredi 17 et jeudi 18 septembre 2008 de 10 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3;

Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Deuxième Commission

Vendredi 19 septembre 2008 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 3;

Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Troisième Commission

Vendredi 19 septembre 2008 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 3; et

Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Cinquième Commission

Mardi 23 septembre 2008 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence B.

[Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec Mme Soukeyna Fall, UNITAR (tél. 1 (212) 963-9196; courriel falls@un.org).]

Assemblée générale
Soixante-troisième session

Séance plénière de haut niveau consacrée à l'examen à mi-parcours du Programme d'action d'Almaty (2-3 octobre 2008)

Une séance plénière de haut niveau consacrée à l'examen à mi-parcours du Programme d'action d'Almaty aura lieu les 2 et 3 octobre 2008. La séance plénière de haut niveau sera composée d'une séance plénière d'ouverture, le jeudi 2 octobre 2008 (matin) dans la salle de l'Assemblée générale, suivie d'une table ronde de haut niveau qui portera sur le thème *"Le rôle de l'appui international dans l'établissement de systèmes de transport de transit efficaces pour élargir les possibilités commerciales des pays en développement sans littoral"*, qui se tiendra dans la salle du Conseil de tutelle. La séance plénière de haut niveau se poursuivra le même jour, de 15 à 18 heures; et le lendemain, de 10 à 13 heures et de 15 heures à 17 h 30, dans la salle de l'Assemblée générale.

Le document final de l'examen à mi-parcours de haut niveau du Programme d'action d'Almaty sera adopté à la séance plénière de clôture devant se tenir le vendredi 3 octobre 2008 de 17 h 30 à 18 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Les délégations qui souhaitent participer sont priées de s'inscrire auprès du Service des affaires de l'Assemblée générale (bureau S-2940B; tél. 1 (212) 963-5063; télécopie 1 (212) 963-3783; ou courriel heddachem@un.org).

Il est rappelé aux délégations que la participation à la séance plénière de haut niveau se tiendra au niveau ministériel ou au plus haut niveau politique possible. Les délégations sont priées de limiter la durée de leurs interventions lors des séances plénières à un maximum de sept minutes.

Une lettre du Président de l'Assemblée générale, datée du 25 juillet 2008, ainsi qu'une note d'information sur la séance plénière de haut niveau et un programme provisoire ont été télécopiés à tous les États Membres et peuvent être consultés au <www.un.org/ga/president/62/letters/almaty250708.pdf>.

Autres activités à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Table ronde sur le thème "Processus électoraux et renforcement de la démocratie : expériences de la région arabe"; et lancement des traductions en langue arabe des Manuels de conception et de gestion du système électoral de l'Institut international pour la démocratie et l'assistance électorale, à l'occasion de la Journée internationale de la démocratie (organisés par le Bureau de l'Observateur permanent de l'Institut international pour la démocratie et l'assistance électorale en coopération avec les Missions permanentes de l'Italie et du Qatar)

Lundi 15 septembre 2008 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 7.

[Tous sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec M. Kieran Lettrich (tél. 1 (212) 286-1084; courriel k.lettrich@idea.int); ou M. Roberto Storaci (tél. 1 (646) 840-5347; courriel roberto.storacy@esteri.it); ou Mme Alya Al Thani (tél. 1 (212) 486-9335; courriel alya@qatarmission.org).]

Manifestation spéciale sur le thème "Journée internationale de la démocratie – Information du Fonds des Nations Unies pour la démocratie" (le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies prononcera un discours inaugural) (organisée par le Fonds des Nations Unies pour la démocratie (FNUD))

Lundi 15 septembre 2008 à 15 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

[Tous sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec M. Graham Osborn, FNUD (tél. 1 (917) 367-8062).]

Réunion de prière à la veille de l'ouverture de la soixante-troisième session de l'Assemblée générale (organisée par la Mission permanente d'observation du Saint-Siège et l'Archidiocèse de New York)

Lundi 15 septembre 2008 à 17 heures, à l'Église de la Sainte-Famille (315, 47e Rue Est).

[Tous sont invités. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec la Mission permanente d'observation du Saint-Siège (tél. 1 (212) 370-7885).]

Table ronde de l'UNU avec le Bureau du Conseiller spécial pour l'Afrique sur le thème "Le défi de la gouvernance en Afrique" (organisée par le Bureau de New York de l'Université des Nations Unies (UNU-ONY) et le Bureau du Conseiller spécial pour l'Afrique)

Lundi 22 septembre 2008 de 14 h 30 à 17 h 30 dans la salle de conférence 8.

[Tous sont invités. Pour de plus amples renseignements et pour s'inscrire, prière de visiter le site Web <www.ony.unu.edu>; ou de prendre contact avec M. Maharishi (tél. 1 (212) 963-6387; courriel durlabh@ony.unu.edu).]

Réunions à venir tenues hors Siège

Conseil économique et social

Comité d'experts de la coopération internationale en matière fiscale
Quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

La quatrième session du Comité d'experts de la coopération internationale en matière fiscale se tiendra du 20 au 24 octobre 2008 dans la salle de conférence XIX au Palais des Nations à Genève.

Les délégations sont priées de communiquer les noms de leurs observateurs au Bureau du financement du développement du Département des affaires économiques et sociales (télécopie 1 (212) 963-0443; courriel taxffdoffice@un.org). Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec M. Michael Lennard (tél. 1 (917) 367-5734; courriel lennard@un.org); ou M. Masa Ohyama (tél. 1 (212) 963-4695; courriel ohyama@un.org).

Avis

Dates proposées pour les Groupes de travail de la Sixième Commission

Les dates proposées pour les Groupes de travail de la Sixième Commission à la soixante-troisième session de l'Assemblée générale (administration de la justice à l'ONU; responsabilité pénale des fonctionnaires et des experts en mission des Nations Unies; et mesures visant à éliminer le terrorisme international), telles que proposées par le nouveau Bureau, peuvent maintenant être consultées sur le site Web de la Sixième Commission <www.un.org/law/cod/sixth/>.

Fonds d'affectation spéciale pour le suivi de la Conférence internationale sur le financement du développement

Le fonds d'affectation spéciale pour le suivi de la Conférence internationale sur le financement du développement sollicite des contributions volontaires pour assurer les préparatifs de la Conférence de suivi de Doha en 2008, ainsi que les frais de voyage et la participation des représentants des pays en développement, en particulier des pays les moins avancés (par. 12 de la résolution 62/187 de l'Assemblée générale (A/RES/62/187)). Une note verbale du Secrétaire général, datée du 6 juin 2008, a été transmise aux Gouvernements par l'intermédiaire de leurs missions permanentes, lançant un appel pour des contributions volontaires au Fonds d'affectation spéciale. Conformément au mandat du Fonds d'affectation spéciale, les contributions volontaires peuvent être reçues de Gouvernements, d'organisations intergouvernementales et non gouvernementales, d'institutions privées et de particuliers. Pour de plus amples renseignements sur le Fonds d'affectation spéciale, prière de prendre contact avec Mme Dominika Halka, Bureau du financement du développement, DAES (tél. 1 (212) 963-6653; courriel halka@un.org); ou de visiter <www.un.org/esa/ffd/trustfund/index.htm>.

Conseil de sécurité

Site Web de la présidence

Le site Web de la présidence du Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse <www.un.org/french/docs/sc/presidency/>.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530, ou en cliquant sur "Programme quotidien" sur le site Web du Conseil de sécurité <www.un.org/french/docs/cs/>.

Déclarations préparées à l'avance

Il est signalé aux orateurs au Conseil de sécurité que la soumission d'exemplaires des déclarations préparées à l'avance qu'ils ont l'intention de lire au Conseil facilite grandement les travaux du Secrétariat en permettant la distribution d'un nombre suffisant d'exemplaires à tous les participants et en aidant les interprètes, les sténographes-rédacteurs de séance et les attachés de presse à maintenir la qualité du service rendu. L'interprétation et l'établissement des procès-verbaux de séances doivent dépendre de la déclaration réellement prononcée, mais les exemplaires des textes aident les interprètes à apporter les détails et les nuances correctement et permettent aux sténographes-rédacteurs de produire le compte rendu plus rapidement. Les orateurs sont par conséquent encouragés, dans la mesure du possible, à fournir des exemplaires de leurs textes, le plus tôt possible avant que la déclaration soit faite, au fonctionnaire des conférences dans la salle.

Les délégations sont priées de fournir 40 exemplaires destinés à une distribution minimale aux membres du Conseil et aux services compétents, et 200 exemplaires additionnels pour distribution générale dans la salle du Conseil.

Les délégations qui souhaitent mettre le texte d'une déclaration à la disposition de la presse, sont priées d'en déposer au moins 50 exemplaires au Centre de documentation pour les médias (salle S-394).

Éditions antérieures du *Journal des Nations Unies*

On peut consulter des éditions antérieures du *Journal des Nations Unies*, en anglais et en français, aux adresses suivantes : <www.un.org/ga/search/journal.asp> et <www.un.org/french/ga/search/journal.asp>.

[Tous les commentaires et suggestions à propos du *Journal* quotidien seront bien accueillis. Prière de prendre contact avec le Groupe du Journal, à l'adresse journal@un.org.]

Aperçu des séances officielles

Mardi 9 septembre 2008

Conseil de sécurité

5972e séance (privée) *Rencontre entre le Conseil de sécurité et les pays qui fournissent des contingents, organisée conformément aux sections A et B de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)*

Mission des Nations Unies au Libéria

Le Conseil de sécurité se réunit à huis clos. À l'issue de la séance, le communiqué ci-après est émis par les soins du Secrétaire général, en vertu de l'article 55 du Règlement intérieur provisoire du Conseil :

"Le 9 septembre 2008, en application des dispositions des sections A et B de l'annexe II de sa résolution 1353 (2001), le Conseil de sécurité a tenu sa 5972e séance, à huis clos, avec les représentants des pays qui fournissent des contingents à la Mission des Nations Unies au Libéria.

"Le Conseil et les pays fournisseurs de contingents ont entendu un exposé présenté, conformément à l'article 39 du Règlement intérieur provisoire du Conseil, par Mme Ellen Margrethe Løj, Représentante spéciale du Secrétaire général pour le Libéria et Chef de la Mission des Nations Unies au Libéria.

"Les membres du Conseil, Mme Løj et les représentants des pays fournisseurs de contingents ont eu un échange de vues."

Assemblée générale

Comité des conférences
Session de fond

493e séance *Questions relatives à la traduction et à l'interprétation* . . . . . [7]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Argentine, de la France, de l'Allemagne, du Japon, du Kenya, de la Fédération de Russie, de la République arabe syrienne et des États-Unis; et par les observateurs de Cuba et de Singapour. Les représentants du Secrétariats répondent aux questions des participants.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janvier 2000

Adhésion : Kazakhstan (8 septembre 2008[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Convention relative aux droits des personnes handicapées. New York, 13 décembre 2006

Adhésion : Turkménistan (4 septembre 2008[1])

Accord intergouvernemental sur le réseau du chemin de fer transasiatique. Jakarta, 12 avril 2006

Ratification : Mongolie (4 septembre 2008[1])

Convention sur le commerce des céréales de 1995. Londres, 7 décembre 1994

Prorogation du délai pour le dépôt des instruments de ratification ou d'adhésion jusqu'au 30 juin 2009

[1]Date de réception des documents pertinents.

Cérémonie des traités

Traités multilatéraux : Pour une participation universelle

La cérémonie des traités de 2008 : Vers une participation et une mise en œuvre universelles — Dignité et justice pour nous tous

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(23-25 et 29-30 septembre 2008)

Nous tenons à rappeler le succès remporté par les cérémonies des traités organisées chaque année au Siège de l'Organisation des Nations Unies depuis le Sommet du Millénaire en septembre 2000. Cette année, la Cérémonie des traités aura lieu du 23 au 25 et les 29 et 30 septembre 2008 et coïncidera avec le débat général de la soixante-troisième session de l'Assemblée générale.

La Cérémonie, intitulée "Cérémonie des traités de 2008 : Vers une participation et une mise en œuvre universelles -- Dignité et justice pour nous tous", donnera aux États une occasion concrète de démontrer leur attachement indéfectible au rôle central de la primauté du droit dans les relations internationales. La Cérémonie de cette année mettra l'accent sur les traités associés au soixantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, à l'Année internationale de la planète Terre, à l'Année internationale de l'assainissement et à l'Année polaire internationale, ainsi que les traités relatifs au transport et transit concernant les pays en développement sans littoral et de transit.

La liste des traités retenus cette année a été transmise par la Notification dépositaire C.N.158.2008, datée du 7 mars 2008. Conformément à l'usage, il sera possible, durant la Cérémonie des traités, de signer ou de ratifier tout traité déposé auprès du Secrétaire général, ou d'y adhérer. Les dispositions nécessaires, notamment en ce qui concerne la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à l'accomplissement de ces formalités.

Les délégations qui ont l'intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général sont priées d'en informer leur Gouvernement afin de compléter les procédures nationales voulues.

Conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, émis et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié. De même, les instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion doivent être émis et signés par les mêmes autorités.

De plus amples informations sur la Cérémonie des traités de 2008 sont disponibles sur le site Web de la Collection des traités des Nations Unies <http://untreaty.un.org> et à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques (Mme Sherry Holbrook (tél. 1 (212) 963-5047)). S'agissant des informations concernant les consignes liées aux pleins pouvoirs et au dépôt des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (comprenant des modèles d'instruments), on peut se reporter au *Manuel des traités*, également disponible sur le site Web de la Collection des Traités des Nations Unies.

I. Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *septembre 2008* ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Guinée
S.E. M. Alpha Ibrahim Sow

États d'Asie :
Inde
S.E. M. Nirupam Sen

États d'Europe orientale :
Bosnie-Herzégovine
S.E. M. Miloš Prica

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Bolivie
S.E. M. Hugo Siles Alvarado

États d'Europe occidentale et autres États :
Grèce
S.E. M. John Mourikis

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le mardi 9 septembre 2008.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Soixante-deuxième session
	Cinquième Commission
A/C.5/62/SR.51	Séance tenue le 13 juin 2008, 15 heures [A A C E F R]
	Commission des Nations Unies pour le droit commercial international Quarante-et-unième session
A/CN.9/SR.875	Séance tenue le 23 juin 2008, 10 heures [A A C E F R]

Assemblée générale	**Documents**
	Soixante-troisième session
A/63/156	Point 117 t) de l'ordre du jour provisoire — Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et les organisations régionales ou autres — Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
A/63/221	Points 126 et 131 de l'ordre du jour provisoire — Gestion des ressources humaines — Rapport d'activité du Bureau des services de contrôle interne — Évaluation approfondie du Bureau de la gestion des ressources humaines — Rapport du Bureau des services de contrôle interne [A A C E F R]
A/63/261	Points 91 e), j) et z) de l'ordre du jour provisoire — Désarmement général et complet — Consolidation de la paix grâce à des mesures concrètes de désarmement — Assistance aux États pour l'arrêt de la circulation illicite et la collecte des armes légères et de petit calibre — Le commerce illicite des armes légères et de petit calibre sous tous ses aspects — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/63/265	Point 54 b) de l'ordre du jour provisoire — Mondialisation et interdépendance : migrations internationales et développement — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/63/266	Points 121 et 131 de l'ordre du jour provisoire — Budget-programme de l'exercice biennal 2008-2009 — Rapport d'activité du Bureau des services de contrôle interne — Audit approfondi du plan-cadre d'équipement — Rapport du Bureau des services de contrôle interne [A A C E F R]
A/63/267	Point 50 b) de l'ordre du jour provisoire — Questions de politique macroéconomique : produits de base — Tendances et perspectives des produits de base — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

A/63/268	Points 120 et 131 de l'ordre du jour provisoire — Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies — Rapport d'activité du Bureau des services de contrôle interne — Examen de la gestion axée sur les résultats à l'Organisation des Nations Unies — Rapport du Bureau des services de contrôle interne [A A C E F R]
A/63/270	Point 67 b) de l'ordre du jour provisoire — Promotion et protection des droits de l'homme : questions relatives aux droits de l'homme, y compris les divers moyens de mieux assurer l'exercice effectif des droits de l'homme et des libertés fondamentales — Droits de l'homme et sociétés transnationales et autres entreprises — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
A/63/279	Point 93 de l'ordre du jour provisoire — Examen de l'application des recommandations et décisions adoptées par l'Assemblée générale à sa dixième session extraordinaire — Travaux du Conseil consultatif pour les questions de désarmement — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/63/315	Point 31 de l'ordre du jour provisoire — Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient — Personnes déplacées du fait des hostilités de juin 1967 et des hostilités postérieures — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Conseil de sécurité	**Documents**
S/2008/572	Lettre datée du 30 juillet 2008, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2008/578	Note verbale datée du 22 août 2008, adressée au Secrétaire général par la Mission permanente du Qatar auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2008/582	Lettre datée du 25 août 2008, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]
S/2008/595	Lettre datée du 5 septembre 2008, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Thaïlande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Conseil économique et social

	Documents
	Comité d'experts de la coopération internationale en matière fiscale **Quatrième session**
E/C.18/2008/1*	Nouveau tirage pour raisons techniques [A A C E F R]
E/C.18/2008/4/Corr.1	Point 4 h) de l'ordre du jour provisoire — Traitement des instruments financiers islamiques — Traitement réservé aux instruments financiers islamiques dans le Modèle de convention des Nations Unies concernant les doubles impositions entre pays développés et pays en développement — Note du Groupe de travail sur le traitement des instruments financiers islamiques [A A C E F R]

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.